



## **Dos tipos de personas que tienen por destino el Fuego no alcancé ver: un grupo que posee azotes como la cola de vaca con los que golpean a la gente; y mujeres tapadas y destapadas a la vez, provocadoras y desviadas, cuyas cabezas parecen gibas de dromedario torcidas que no ingresarán en el Paraíso.**

De Abu Huraira que Al-lah esté complacido con él, que dijo: El Mensajero de Al-lah, Él le bendiga y le dé paz, dijo: “Dos tipos de personas que tienen por destino el Fuego no alcancé ver: un grupo que posee azotes como la cola de la vaca con los que golpean a la gente; y mujeres tapadas y destapadas a la vez, provocadoras y desviadas, cuyas cabezas parecen gibas de dromedario torcidas que no ingresarán en el Paraíso, ni olerán su aroma, que se siente a tal y tal distancia”.

[Hadiz auténtico (sahih)] [Registrado por Muslim]

El significado de este hadiz: “Dos tipos de personas que tienen por destino el Fuego no alcancé ver”, es decir, no pudo ver en su época debido a la pureza de aquel periodo, sino que son dos hechos que se dieron después de él, lo que demuestra uno de los milagros con los que Al-lah Todopoderoso ha agraciado a su Mensajero. Primer grupo: “Un grupo que posee azotes como la cola de vaca con los que golpean a la gente”: según la opinión de los ulemas, se refiere a los policías que azotan a las personas sin un motivo justo con sus látigos y azotes largos como la cola de una vaca. Segundo grupo: “mujeres tapadas y destapadas a la vez, provocadoras y desviadas...”, esto es: visiblemente cubiertas con sus ropajes pero descubiertas del temor de Al-lah, ya que el Todopoderoso dijo: “pero el vestido del temor de Al-lah es el mejor de todos” [Corán, 7:26]. Así, este hadiz se refiere a toda mujer perversa y maliciosa aunque lleve ropas anchas y holgadas, puesto que el sentido de taparse aquí se refiere a lo visible, sin embargo están descubiertas del temor de Al-lah. Otra opinión dice que con “tapadas y destapadas” se refiere a que llevan ropa pero ésta no oculta sus partes pudendas, ya sea por su estrechez, ligereza, grosor o largura. Se dice de la mujer que vista ropa de ese tipo que está “tapada y destapada a la vez”. “Provocadoras”, Algunos opinan que es la provocación que hacen cuando inclinan sus peinados y también se cree que tiene el sentido de provocar a los demás exhibiéndose y mostrando sus elementos de belleza y con ello se están inclinando hacia alguien. El término en árabe abarca los dos sentidos antes mencionados, y la norma es que cuando un término abarque dos o más acepciones sin

indicar una más que otra, se deben entender las dos acepciones como en este caso. Cuando el hadiz dice “desviadas”, se refiere a apartadas de la verdad y de sus obligaciones a la hora de guardar el pudor y el recato. Se las puede ver caminando en el zoco como si fueran hombres, sólidas y firmes. De hecho, hay hombres que no pueden caminar como ellas caminan, pero ellas lo hacen como si fueran soldados, dadas su solidez y firmeza cuando golpean el suelo, sin importarle nadie. Ríen con sus amigas, levantan la voz de forma provocativa, regatean con el dueño del comercio en la compraventa y ríen con él, entre otras formas de corrupción y provocación. No hay duda de que estas “desviadas” los están con respecto a lo lícito, Al-lah nos asista. “Cuyas cabezas parecen gibas de dromedario torcidas” se refiere a un tipo de dromedarios que tiene las jorobas ladeadas a la izquierda o a la derecha, ya que la mujer recoge su pelo en la parte superior torcido a la derecha o a la izquierda como esas gibas. Algunos ulemas aseguran que, cuando la mujer opta por recoger su pelo de ese modo, se están asemejando al turbante que cubre la cabeza de los hombres, lo que provoca que el velo que la cubre se levante y se parezca más a la joroba de un dromedario. De todos modos, la mujer que lo haga se acicala de un modo provocativo, que no permite ingresar en el Paraíso, ni siquiera acercarse a él, ya que su aroma se puede apreciar a la distancia de setenta años caminando o más. A pesar de ello, esas mujeres no sienten ni siquiera el aroma del Paraíso, Al-lah nos libre, puesto que se han desviado del camino al estar tapada y destapadas a la vez, provocadoras y desviadas, sobre su cabeza llevan un elemento de provocación y belleza.

<https://sunnah.global/hadeeth/es/show/8903>

النجاة الخيرية  
ALNAJAT CHARITY

